

中華民國一〇三年歲次甲午九月十九日 新莊區自德壇

Ngày 19 tháng 09 tuê thứ Giáp Ngọ

Trung Hoa Dân Quốc năm thứ 103 (Năm 2014DL) Khu Tân Trang , Từ Đức Đàn

恭求仙佛慈悲指示訓

Cung thỉnh Tiên Phật từ bi chỉ thị

群賢聚佛曹 處處聞歡笑

Quần hiền tụ phật tào, Sứ sứ văn hoan tiếu.

Tất cả tiên hiền tụ tập tại phật đường ,tất cả mọi người cũng hoan hỷ và vui vẻ.

修道多美好 共將知音邀

Tu đạo đa mỹ hảo, Cộng tương tri âm giao.

Tu đạo rất nhiều điều tốt, tri âm của thầy đều tụ tại phật đường.

佛光照 香煙繞 執著拋 樂陶陶

Phật quang chiếu hương nhân, Chấp trước phao đạt dào dào.

Phật quang phổ chiếu tràn đầy ám áp bỏ đi cố chấp ,nội tâm vui.

立定目標向前跑 浮華世界多紛擾

Lập định mục tiêu hướng tiền báo

Phù hoa thế giới đa phân nhiễu .

Mục tiêu đã lập rồi phải hướng lên phía trước, thế giới phù hoa thường quấy nhiễu chúng ta.

切勿自己煩惱找 身心自在任逍遙

Tiết vật tự kỷ phiền não tầm

Thân tâm tự tại nhiệm tiêu giao.

Đừng tự tìm cho mình phiền não, thân tâm tự tại thì vui vẻ.

學修趁今朝

Học tu sản kim châu.

Học đạo tu đạo phải nắm bắt hiện tại.

調寄：小小世界多美妙

Diệu nhạc: Tiêu tiêu thế gian đa mỹ diệu

Thế gian nhỏ bé thật tuyệt vời

吾乃

Ngô nãi

濟公活佛

奉

Tế Công Hòa Thượng

Phụng

申旨

降塵囂進門早叩

Mẫu chỉ

Giáng xuống hồng trần vào cửa sớm đã tham khấu

皇申座

問吾徒好不好

Hoàng Mẫu tọa

Lại hỏi các đồ nhi có khỏe không?

平心靜氣勿妄動

Bình tâm tĩnh khí đừng vọng động

再待為師訓批描

Lại đợi thầy phê huân

哈哈

Ha ha

可愛徒兒大家好 來至此處寬心曹

Xin chào tất cả các đồ nhi dễ thương,

Đến nơi phật đường tâm phải mở rộng

靜靜心來聽師訓 法雨滋潤忘煩惱

Bình tịnh tâm nghe thầy phê huân,

Mưa pháp thấm nhuần quên đi phiền não

哈哈

Ha ha

白駒過隙若指彈 流水向東不迴遷

Ánh nắng xuyên qua khe cửa như búng đầu ngón tay

Nước chảy hương đông không trở lại

逆旅塵東任浮載 背覺合塵六萬年

Đến nơi hồng trần đông thổ như quán trọ trôi nổi

Tự tánh mê muội lẫn lộn giữa hồng trần sáu vạn năm

忘失本來真面目 真人何在幾識穿
Quên đi bản tánh thật ban đầu
Người thật nơi nào có mấy ai nhìn thấu

汲汲營營名利綁 忙忙碌碌戀世間
Không ngừng đeo đuổi bị danh lợi trói buộc
Bận rộn lưu luyến thế gian

道德淪喪悖真理 三綱五常幾人懸
Đạo đức luân chìm phi chân lý
Tam cương ngũ thường được mấy người đề trong tâm

今值上天開文運 天救善女與善男
Hiện giờ bề trên khai khoa tuyển
Bề trên cứu thiện nam, tính nữ

指引光明之道路 恢復本來良性田
Chỉ dẫn con đường quang minh
Hồi phục bản lai tự tánh lương thiện

徒有根基台灣至 得聞大道開妙玄
Đồ nhi có căn cơ đến Đài Loan
Cầu được đại đạo khai khởi trí tuệ

借道明理煉心性 改惡向善去執貪
Mượn đạo lý luyện tâm tánh
Cải ác hướng thiện bỏ cố chấp tham niệm

學習菩薩之行也 修身正己品格端
Học tập mẫu mực của Bồ Tát
Tu dưỡng thân tâm phẩm cách đoan chánh

勿謂言語有隔阻 有心之者何有難
Đừng vì ngôn ngữ có cách trở
Người có tâm sẽ không có gì khó khăn

有志學習新民進 至善培德行德圓
Có trí hướng học tập phải bắt đầu than gia lớp tân dân
Chí thiện, bồi đức, hành đức viên mãn

崇德尚禮義路進 蒸蒸日上休等閑
Sùng đức chú trọng lễ tiết hợp nghĩa lý
Không ngừng tiến bộ đừng xem nhẹ

人人佛性皆一樣 認真修者放光鮮
Người người phật tính đều giống nhau
Chăm chỉ tu đạo sẽ được phát quang

企徒看重你自己 求得上天智加添
Hy vọng đồ nhi xem trọng chính mình
Cầu được bề trên gia trí tuệ

人不學來不知義 勤心學齊莫迷瞞
Người không học đạo không hiểu lễ nghĩa
Chăm chỉ dụng tâm học tập đừng mê muội

真道只在日常裡 行為有則莫差偏
Chân đạo chỉ trong cuộc sống hằng ngày
Hành vi phải có quy tắc đừng sai lệch

快快樂樂日子過 莫要暗自淚潸潸
Vui vui, vẻ vẻ qua mỗi ngày
Đừng có âm thầm rơi lệ

沒有事情過不去 唯在心境否能寬
Không có việc gì không thể vượt qua
Chỉ tại tâm cảnh có mở rộng được không

學習天地之廣闊 更如大海納百川
Học tập thiên địa mênh mông quảng đại
Như các sông con chảy về biển cả

一枝草來一點露 上天公平記完全
Một cây cỏ một giọt sương
Bề trên rất công bằng ghi chép hoàn chỉnh

貪嗔癡愛今滌盡 歸真返璞順自然
Tham sân si, ái phải tẩy hết
Hồi phục bản tánh thuần chân tự nhiên

踏踏實實凡事做 莫存機巧於心田
Phải thật thà làm bất cứ việc gì
Không nên tồn tâm nhiều mưu kế

不做虧心之事也 夜半敲門心坦然
Không làm việc xấu
Nửa đêm gõ cửa tâm thản nhiên

舉頭三尺神明有 勿欺自心可明焉
Ngẩng đầu ba tấc có thần minh
Đừng dối chính lương tâm mình

好好把握每一刻 向道前進造品蓮
Phải nắm bắt từng giờ từng phút
Hướng đạo tiến tới hành công lập đức tạo phẩm liên

懂得惜福更感恩 樂在生活是真賢
Cần phải biết cảm ơn và tích phúc
Vui trong cuộc sống ,ới là người hiền năng

知否
Biết không

I K T C D S

轉筆復示好徒英 師借木筆訴心情
Thầy lại chuyển bút chỉ thị đồ nhi
Mượn bút gỗ nói lên tâm trạng

師盼徒兒真修道 不圖道中之利名
Thầy hy vọng đồ nhi thật tâm tu đạo
Không tham đồ danh lợi trong đạo

師願徒兒真辨道 不圖外表數字贏
Hy vọng đồ nhi thật lòng bàn đạo
Không tham đồ con số bề ngoài

師企徒兒真學道 態度溫和更謙恭
Thầy hy vọng đồ nhi thật tâm học đạo
Thái độ ôn, hòa khiên tôn và cung kính

徒兒問問你自己 修道多年可用功
Đồ nhi tự hỏi bản thân mình
Tu đạo nhiều năm có dụng công không

毀譽稱譏心兒亂 任情任性不肯行
Phỉ báng, chế nhạo, khen ngợi tâm có sao động không
Buông thả chính mình không chịu tu hành

只因前賢指責語 賭氣不修太愚矇
Chỉ do tiền hiền những lời nói chỉ trích
Giận hờn không tu thật ngu muội

只因同修之行舉 批評指點非賢稱
Chỉ do hành vi cử chỉ của đồng tu
Tiền hiền phê bình chỉ điểm, những điều không phải

咱們修道修自己 其餘一切置旁風
Chúng ta tu đạo tu chính bản thân mình
Ngoài ra mọi thứ để ngoài tai

各人慧命來延續 不論如何抱初衷
Cá nhân tuệ mệnh lại nối tiếp
Bất luận như thế phải giữ tâm ban đầu

道場之事合力辦 一道同風真理宏
Sự việc của đạo trường phải hợp lực bàn
Nhất đạo đồng phong hoàng dương chân đạo

徒兒若體師心意 於今懺悔顯不同
Đồ nhi nếu có thể ngộ tâm ý của thầy
Từ hôm nay phải sám hối thay đổi tốt

徒兒若明師心情 再發心愿登高峰
Đồ nhi nếu có thể hiểu được tâm tình của thầy
Lại phát tâm nguyện vượt lên đỉnh cao

有心之者天不負 此語非假刻心胸
Người tâm trời sẽ không phụ lòng
Lời thầy không phải giả con phải ghi khắc trong tâm

天網恢恢疏不漏 有朝一日萬事明
Lưới trời lồng lộng thưa mà không lọt
Sẽ có một ngày vạn sự được rõ ràng

淺短言語切切告 但願徒兒莫放鬆
Lời thầy nói với con ngắn gọn, dễ hiểu
Mong muốn đồ nhi đừng buông lỏng

行功了愿速前進 莫再等待可明情
Hành công liễu nguyện cấp tốc tiến lên
Đừng nên đợi chờ con hiểu không

師徒情份乃深長 常將濟公放心中
Tình cảm thầy trò là sâu dài
Thường đem Tế Công đặt trong tâm

念念是道真奉獻 念念眾生不居功
Mỗi một ý niệm đều là chân tâm phụng hiến cho đạo
Mỗi một ý niệm đều vì chúng sanh không ghi công

上天助力定然有 用心體之有靈通
Nhất định được bề trên trợ lực
Dùng tâm thể ngộ sẽ có linh diệu thông đạt

因時制宜不多告 隱於佛堂伴徒童
Vì thời gian có hạn Thầy không nói nữa
Thầy ẩn thân trong phật đường bên cạnh đồ nhi

哈哈止
Ha ha ngừng

IKTCD S

濟公活佛略傳

宋朝 濟公活佛在理天原本是個灑脫自在的降龍羅漢，後來在五濁惡世中遊化人間，他五十年濟世救人的聖跡，使後代人們極為瞻仰與欽敬。

一、羅漢應世

浙江省的天台縣，有一位官員姓李名茂春，為人純潔厚重且又謹慎自愛，不貪一切名聞利養，雖然做官好多年，但潔白素性，所以對於做官，總覺得沒什麼興趣，於是辭官退職回家隱居。夫妻倆日夜求神拜佛，希望能得子以續香火。

由於誠心祝禱，因而感動羅漢。一天晚上，王夫人夢見一位紫腳金色的仙人拿一朵五彩的蓮花送給她，她毫不躊躇的接過這朵美麗的五彩蓮花，一口氣就把它吞下肚子裡，從此王夫人就身懷六甲。到了臨盆日子，正是宋光宗元年十二月初八日，王夫人生下了一個面如滿月，眉目清秀的男嬰，當小男嬰降生的剎那，香氣盈門，滿室紅光。李員外晚年得此貴子，急忙焚香點燭，感謝佛菩薩的慈蔭。

二、高僧來賀滿月

當小孩子滿月時，天台山 國清寺的性空長老，來到李府特為公子取名「修緣」二字，顧名思義是叫他不忘自己的根基因緣，長老摸著小孩的頭說：「聖凡是相隔天淵，既來了就好了，但不可走錯了路頭。」孩子似乎了解老和尚的話，因而現出了微笑。性空長老點明了這孩子的因緣，也對李員外夫妻作了交代。後來性空長老圓寂前又特別叮嚀李員外，將來修緣出家，可投靈隱寺 遠瞻堂長老為師。

三、少年靈穎、宿世智慧

修緣在八歲時，父母請家庭教師來教導他研讀詩書。到了十二歲的那年，他就已經熟讀四書五經、諸子百家，不僅精通文理，而且吟詩作賦樣樣精通。

四、出家

歲月似箭，轉眼修緣已十八歲，父母正為他的終身大事而託人尋找好姑娘，奈何世事無常，王夫人後來罹患重病而撒手西歸，不久，

父親也接著與世長別。修緣為父母守喪期滿後，深感生死大事不容忽視，乃至杭州 西湖 靈隱寺拜遠瞻堂長老出家。長老入定後了解修緣的因緣，知道這是一大事因緣，乃為修緣取法名道濟，並且要他先去禪堂學習打坐。奈何道濟不慣一直打坐而不探討佛法真理的修行方式，一夜之間跌了好幾回，頭上結了疙瘩四、五粒，因而心想既然進了佛門，怎好意思悔不當初呢？只好忍著苦熬下去，又是苦熬兩天，總覺得佛門中，實是苦惱萬千，一點意思都沒有，因此他想著：「我出家的目的是指望能夠明心見性，對佛法有所體驗了解，但是，如今卻像死人似的只坐在聾聽瞎視中，這和那些土木泥膏塑像有什麼差別呢？」因此要去拜辭方丈準備回家。

五、開悟

在方丈室的遠瞻堂長老已知道濟的情況，因此當道濟到了方丈室，遠瞻堂長老就叫道濟走近些，然後就往他的面門打了一巴掌，打得他跌一轉，又對他大聲的喝著說：「自己來處還不悟，倒向老僧尋去路，這一掌，打你這個沒記性。」藉著這一打就點開了玄關妙竅，道濟當下大徹大悟，明白了亙古不變的自性，也憶起了自己的因緣使命。

六、裝瘋賣傻，濟世救人

道濟從此隱藏本相，和光同塵，他的一舉一動，都是帶著幾分癲醉的姿態，卻暗藏著玄機妙用。五十幾年以遊戲神通救人無數，自山明水秀的西湖至江南太湖流域一帶，都流傳著道濟勸化人心、除魔降妖的神跡。他挽天地正氣於不倒，立人間綱常於不墜，因而世人就尊稱他為濟公活佛，以感念他公心一片、濟世救人的崇高德性。

七、倒裝降世七十二世

濟公活佛本是理天火精子，為了在人間繼續救苦救難，不戀先天果位而一再倒裝降世，降生人間共七十二世，每回降世皆是廣渡有情，隨緣渡化，因而與無數眾生結下親朋眷屬、師徒、同修等善緣。因此至白陽期，老申乃派下濟公活佛降世，普渡三曹。

八、白陽二祖普渡三曹

上天大開隆恩，至清朝末年生民塗炭之際，時轉白陽期，派下彌勒佛降世，掌天盤大開普渡，為白陽初祖。濟公活佛為了協助彌勒佛

完成大任，乃在光緒十五年七月十九日誕生於山東省 濟寧縣，俗姓張，諱光璧。民國四年求得大道後，即一心向道，勤修不倦。民國十九年與師母孫慧明（乃月慧菩薩轉世）同領天命，掌管道盤，普渡三曹，成為白陽期第二代祖師。師尊領受上天賦予神聖重責後，日夜辛勞，操辦無數道務，天道因而於數年間傳遍大江南北。惟師尊竟因長年奔波受累，終而積勞成疾，而於民國三十六年中秋夜回天繳旨，蒙 老勅封為「天然古佛」。師尊雖已道成天上，然依舊心繫眾生，不忍心徒兒不明修道方針，因此，不但四處顯化，渡化眾生，為徒解困消災，又於班班法會中臨壇與徒兒相會，並講說無數契機妙法，使眾徒兒在修道過程中，得以增福添慧，而順利邁向返回理天瑤熙的康莊大道。

師尊德澤廣被三曹，不僅使諸天仙佛深受感動，亦是芸芸眾生所永遠瞻仰、追隨的一代明師。



IKTCD S

Lược truyền về Tế Công Hoạt Phật

Vào đời Tống Tế Công Hoạt Phật ở lý thiên vốn là một vị Giáng Long La Hán rất tự tại cõi mở , sau đó ở trong ngũ trược ác thế du hóa nhân gian , 50 mươi năm những thánh tích tế thể cứu người của Ngài khiến cho người đời sau lấy đó mà chiêm ngưỡng và khâm kính .

1- La Hán ứng thế

Huyện Thiên Đài của tỉnh Triết Giang có một vị quan viên họ Lý tên Mậu Xuân , làm người thuần khiết hậu trọng mà lại cẩn thận tự trọng , không tham lam những thứ danh tiếng lợi dưỡng , tuy nhiên đã làm quan nhiều năm , nhưng tính tình trong trắng , cho nên đối với việc làm quan cũng có thể nói không có hứng thú gì , vì thế mà từ quan thôi chức về quê ẩn cư , hai vợ chồng ngày đêm cầu thần bái Phật , hy vọng có con để nối giống .

Do lòng thành tâm cầu xin bái Phật , vì thế mà cảm động La Hán . Có Một đêm , Vương phu nhân nằm mộng thấy một vị Tiên Nhân cước tím kim sắc cầm một đóa hoa sen ngũ sắc đưa cho bà , bà không một chút chần chừ nhận lấy đóa hoa sen ngũ sắc tuyệt đẹp này , một hơi nuốt cả đóa sen này vào trong bụng , từ đó Vương phu nhân mang thai . Đến ngày lâm bồn , chính là ngày mùng 8 tháng 12 năm Tống Quang Tống Nguyên , Vương phu nhân sanh hạ được một đứa con như ý , một bé trai mắt mày thanh tú , ngay tại thời khắc bé trai giáng sinh , mùi hương nồng nặc xông vào , đổ rực cả phòng . Lý viên ngoại tuổi già đắc được quý tử , vội vàng đốt hương điểm đuốc , cảm tạ sự từ bi hộ tỳ của Tiên Phật Bồ Tát .

2- Cao Tăng đến chúc đầy tháng

Khi đứa bé đầy tháng , Trưởng Lão Tính Không của Quốc Thanh Tự ở núi Thiên Đài đến Lý phủ đặc biệt đặt tên cho công tử hai chữ [Tu Duyên] , dựa theo ý nghĩa của tên là kêu đứa bé đừng quên đi căn cơ nhân duyên của chính mình , Trưởng Lão vuốt đầu đứa bé và nói : “Thánh phàm chỉ tương cách giữa trời và vực , đã đến thì tốt rồi , nhưng không được đi sai đường .” đứa bé dường như hiểu được lời nói của Lão Hòa Thượng , vì thế mà mỉm cười . Tính Không Trưởng Lão đã điểm rõ nhân duyên của đứa bé , và căn dặn vợ chồng Lý Viên Ngoại . Sau đó Tính Không Trưởng Lão trước khi viên tịch lại đặc biệt căn dặn Lý Viên Ngoại , tương lai Tu Duyên xuất gia , có thể

là ở Linh Âm Tự , do Viễn Hạc Đường Trương Lão làm thầy .

3- Thiếu niên linh hoạt thông minh , trí tuệ vốn có từ nhiều kiếp .

Tu Duyên vào lúc 8 tuổi , cha mẹ mời thầy đến nhà dạy học và nghiên cứu thư sách . Đến năm 12 tuổi , người đã thông thạo Tứ Thư Ngũ Kinh , chư tử bách gia , không những chuyên cần tinh thông văn lý , mà còn làm thơ tác phú , mọi mặt đều tinh thông .

4- xuất gia

Năm tháng như tên bay , chớp mắt một cái Tu Duyên đã 18 tuổi , cha mẹ đang vì việc đại sự cả đời mà nhờ người tìm cô nương tốt , biết làm thế nào sự việc vô thường , Vương phu nhân sau đó bệnh nặng mà buông tay nhắm mắt quy tiên , không bao lâu , phụ thân cũng tiếp nối từ biệt thế gian . Sau khi Tu Duyên mãn tang cha mẹ xong , cảm nhận sâu sắc sanh tử đại sự không thể khinh thường , vì thế mà từ Hàng Châu Tây Hồ đến Linh Âm Tự để bái Viễn Hạc Đường Trương Lão để xuất gia . Sau khi Trương Lão nhập tịnh hiểu được nhân duyên của Tu Duyên , biết được đây là một đại nhân duyên , vì thế nên đặt tên cho Tu Duyên là Đạo Tế , đồng thời yêu cầu ngài phải đến trước Thiên đường để học ngồi thiền . Không biết làm sao Đạo Tế không quen với việc cứ ngồi thiền mà lại không tham thảo phương thức tu hành chân lý của phật pháp , một đêm như vậy té xuống mấy lần , trên đầu u thành 4, 5 mụn u , vì thế trong tâm mới nghĩ đã bước vào cửa phật , làm sao hối hận nguyện vọng tốt ban đầu ? chỉ còn nhẫn nại chịu đựng , lại chịu khổ hai ngày , cuối cùng cảm thấy trong cửa phật , thật sự khổ não vô cùng , một chút ý nghĩa cũng không có , vì thế ngài nghĩ “Mình xuất gia mục đích là hy vọng có thể minh tâm kiến tánh , đối với phật pháp có hiểu được , nhưng mà ngày nay giống người chết ngồi trong đó giống như đuôi mắt , điếc tai như vậy thì chẳng khác gì những tượng được đúc bằng đất , mộc , bùn , cao , nhựa đang ngồi trong chùa vậy ? ” vì thế mới đi bái từ phương trượng chuẩn bị về nhà .

5- khai ngộ

Ở phòng phương trượng Viễn Hạc Đường Trương Lão đã biết tình trạng của Đạo Tế , vì thế khi Đạo Tế đến phòng phương trượng , Viễn Hạc Đường Trương Lão tức kêu Đạo Tế đến gần một chút , sau đó đánh một bạt tay ngay trước mặt , đánh đến ngài té lảo đảo , lại lớn tiếng hét lên và nói với ngài : “Tự mình đến đây còn không ngộ , đảo hướng lão Tăng tìm đường đi , cái bạt tay này , đánh con đũa không nhớ tính .”

tiếp theo cái đánh này tức là đã mở huyền quan diệu khiếu , Đạo Tế ngay tại lúc đó đại triệt đại ngộ , đã hiểu rõ hằng cổ bất biến của tự tính , và nhớ lại nhân duyên sứ mệnh của chính mình .

6- giả điên giả khùng , tế thể cứu nhân

Đạo Tế từ đó che giấu bốn tướng , ẩn dật , nhất cử nhất động của ngài đều là mang lại đáng vẽ mấy phần điên khùng say xỉn , nhưng chứa đựng huyền cơ diệu dụng . Năm mươi mấy năm dùng những trò thần thông để cứu vô số người , từ sơn minh thủy tú của Tây Hồ đến một vùng lưu vực của Giang Nam Thái Hồ , đều lưu truyền Đạo Tế khuyên hóa nhân tâm, những thần tích trừ ma hàng yêu . Ngài cứu vãn chánh khí thiên địa vì thế mà không ngã , lập cang thường của nhân gian vì thế mà không trụ lạc, cho nên thế gian tôn xưng ngài là Tế Công Hoat Phật , để cảm ơn tưởng nhớ một lòng công tâm của ngài , tế thể cứu nhân sung cao đức tính .

7- Đáo trang giáng thế 72 kiếp

Tế Công Hoat Phật vốn là Hỏa Tinh Tử ở Lý Thiên , vì ở trần gian tiếp tục cứu khổ cứu nạn , không lưu luyện quả vị ở tiên thiên mà lại đáo trang giáng thế, giáng sinh ở nhân gian tổng cộng 72 lần , mỗi lần giáng thế đều quảng độ hữu tình , tùy duyên độ hóa , vì thế mà cùng vô số chúng sanh kết xuống thiện duyên thân bằng quyến thuộc , thầy trò , đồng tu v.v.. Vì thế đến Bạch Dương Kỳ , Lão Mẫu mới phái Tế Công Hoat Phật hạ giáng trần thế , phổ độ Tam Tào

8- Bạch Dương Nhị Tổ phổ độ Tam Tào

Thượng thiên đại khai long ân , đến cuối đời Thanh triều dân chúng sống trong lầm than , là thời kỳ đang chuyển qua Bạch Dương Kỳ , bề trên phái Di Lặc Phật giáng thế xuống trần gian , trưởng thiên bàng đại khai phổ độ , làm Bạch Dương Sơ Tổ . Tế Công Hoat Phật vì để trợ giúp Di Lặc Phật hoàn thành đại trách nhiệm , vì thế vào ngày 19 tháng 7 năm Quang Tự thứ 15 giáng sanh ở tỉnh Sơn Đông , huyện Tế Ninh , tục tính họ Trương , húy Quang Bích . Dân Quốc năm thứ 4 (1915) sau khi cầu đắc được đại đạo , tức một lòng hướng đạo , cần mẫn tu hành không mệt mỏi . Dân Quốc năm 19 (1930) cùng Sư Mẫu Tôn Huệ Minh (chính là Nguyệt Tuệ Bồ Tát chuyển thế) đồng lãnh thiên mệnh , trưởng quản đạo bàng , phổ độ Tam Tào , trở thành Bạch Dương Kỳ đời tổ sư thứ hai . Sau khi Sư Tôn lãnh thọ bề trên giao phó trách nhiệm , ngày đêm vất vả và cực khổ thao bàn vô số đạo vụ , thiên đạo vì thế mà

trong vòng mấy năm đã truyền khắp đại giang nam bắc . Chỉ vì Sư tôn do hoàn cảnh chịu khổ bốn ba nhiều năm dài , cuối cùng tích lao thành bệnh , vì thế mà vào đêm trung thu Dân Quốc năm thứ 36 (1947) về trời giao chỉ , được Lão Mẫu sắc phong là “Thiên Nhiên Cổ Phật” . Sư Tôn tuy đã đạo thành thiên thượng , vẫn tình thâm như cũ quan tâm chúng sanh , không nhứt tâm những đồ nhi không rõ phương châm tu đạo , vì thế , không những khắp nơi hiển hóa , độ hóa chúng sanh , vì đồ nhi giải quyết những khó khăn tiêu tai nạn , lại ở trong các lớp pháp hội cùng đồ nhi tương hội , đồng thời giảng thuyết vô số khế cơ diệu pháp , để chúng đồ nhi trong quá trình tu đạo , được tăng phúc thêm huệ , mà còn thuận lợi tiến bước phản hồi con đường quang minh đại đạo khang trang ở lý thiên . Đức trạch to lớn của Sư Tôn che phủ lấy Tam Tào , không những khiến cho chư thiên tiên phật chịu sự cảm động sâu sắc , mà còn có vô số chúng sanh vĩnh viễn chiêm ngưỡng , đi theo nhất đại minh sư .

IKTCD S

法會側記

世風日下人心不古，在今時的社會上，有著極大多數的人為了名利兩個字追逐沉迷…處處爾虞我詐，悖棄禮義，忘失本來面目，虛情假意，找不到一個真。

誠然，這世界本來就是一個假合，一切外相都有毀滅消失的一天，其不變者，唯有道真，靈性真，亙古永存。由於眾生迷昧，必須藉著求道，由明師示導見性，才能找到真我，進而修成一個頂天立地的真人。

佛說眾生是平等的，藉著殊勝的因緣，不論是嫁來台灣或是前來工作的越南道親，道場也虔心的為他們舉辦率性進修班的法會。由於機緣難得，此次自德壇的法會聚集滿滿的人潮，道氣充滿。

法會中，活佛師尊慈悲臨壇，首先批了一篇調寄「小小世界多美妙」的鎮壇訓，明白指出「修道好」，只要立定目標向前跑，必定是身心自在任逍遙。

師尊再次提到眾生流落紅塵六萬多年了，人人卻忘失本來面目，汲汲營營在名利中，今日越南道親有幸至台灣求得大道，更要用心。學習菩薩愿行，修正自己，不要害怕言語有阻隔，只要有心一切又有何難呢？由新民、至善、培德、行德、崇德努力向上就會超越一切。

來到台灣，言語文化或許有落差，師尊更鼓勵大家「人不學來不知義」，「真道只在日常裡，行為有則莫差偏」，唯有修道日子才能快快樂逍遙，事情沒有過不去，放開心胸，莫存機巧，不做虧心事，懂得惜福、感恩踏實的過每一天。

對於修辦多年的服務前賢，師尊更針對眼前的弊端，企盼大家真修真辦，不要圖道中之利名，不要圖外表數字贏，真學道，態度要溫和謙恭，不該為外在的毀譽亂心，不該為前賢的指責賭氣，咱們修道修自己，各人有各人的命，不論如何都要抱定初衷，中途若有缺誤必須要懺悔，要重發心愿，皇天不負苦心人，這話要銘記在心。

新道親總會看著老前賢，因而老前賢如何去引導示範？老幹新枝，師尊的智慧、師尊的用心，全體人員都感受到了，相信人人都能感悟，更用心、更發心，正己成人，讓大道更弘揚。

Pháp hội trắc ký

Xaõ hoãi baây giôø caøng ngaøy caøng xuoáng đoác, phong khí suy ñoài, không coøn quan nieäm ñaïo ñöùc, coù voà soá ngôôøi vì hai chöôø danh lôïi ñeo ñuoãi, ñaém chìm meà muoãi... ñi khaép ñoï löøa ñaïu không coøn leã nghóa. Queên maát ñi boãn lai dieän muïc, giaù nhaân, giaù nghóa tìm không ra moät ngôôøi chaân thaät

Thaät ra theá giôøi naøy laø moät söi keát hôïp giaù, taát caù nhöõng hình töôùng seõ coù moät ngaøy bò huỷ dieät bieán maát. Caùì không thay ñoãi duy nhaät chæ coù ñaïo chaùnh, linh taùnh chaùnh. Haèng coả vónh vieãn toàn taïi, do chuùng sanh meà muoãi caàn phaùï möôïn caàu ñaïo, do Minh sö chæ ñöôøng kieán taùnh, möü coù theá tìm ñöôïc chaân ngaõ, tieán lên ñöôø möü tu thaønh moät ngôôøi chaân nhaân ñaùu ñoãi troøi chaân ñaïp ñaät

Phaät noùi chuùng sanh laø bình ñaúng, möôïn nhaân duyeân thuø thaéng, baát luaän ñaïo thaân Vieät Nam gaũ sang Ñaïi Loan hay ñeán Ñaïi Loan coâng taùc. Ñaïo troøøng cuõng raát duøng taâm vì ngôôøi Vieät Nam môù phaùp hoãi, lòup Xuaát Tíng Tieán Tu Ban, do cô duyeân khoù coù ñöôïc, phaùp hoãi kyø naøy ngôôøi veà ñoàng ñaùu traøn ñaày ñaïo khí.

Trong phaùp hoãi Hoaït Phaät sö toàn laâm ñaøn töø bi. Ñaàu tieân pheà moät baøi Traán Ñaøn Huaán haùt theo giai ñieäu theá giôøi nho nhuù nhieàu myõ dieäu, minh baïch chæ ra tu ñaïo toát, chæ caàn laäp ñònh muïc tieâu höôùng phía troøùc, nhaät ñònh seõ ñöôïc Thaân Taâm Töï Taï Tieâu giao

Laï moät laàn ñöôø Sö toàn ñeà caäp ñeán chuùng sanh ñaï löu laïc ôu Hoàng traøn hôn saùu vaïn naêm. Ngôôøi ngôôøi queên heát ñi boãn lai dieän muïc laên loãn vì danh lôïi. Ngaøy nay ñaïo thaân Vieät Nam raát may maén ñeán Ñaïi Loan caàu ñöôïc Ñaïi Ñaïo, caàn phaùï duøng Taâm hoïc taäp maũ möïc cuùa Boà Taùt. Tu cho toát chính mình, ñöôøng söi ngoân ngôõ coù troù ngaïi, chæ caàn coù Taâm laø taát caù không coù gì khoù khaên. Töø lòup Taân Daân, Chí Thieän, Boài Ñöùc, Haønh Ñöùc, Suøng Ñöùc, löä löïc höôùng lên seõ ñöôïc vôôït lên taát caù

Ñ eán Ñ aọi Loan ngoân ngöô, vaên hoùa coù söi cheân leäch. Sö toân coøn coâu leä möi ngöôoi “Ngöôoi khoâng hoïc khoâng bieát leä nghóa”.

“ Chaân ñaïo chæ trong cuoäc soáing haøng ngaøy, haønh vi coù chæ phaûi coù quy taéc ñöøng sai leäch”. Duy nhaát chæ coù tu ñaïo möi ngaøy möi coù theá vui veù tieâu giao, khoâng coù vieäc gì khoâng theá vôôit qua, môu roäng Taâm mình ñöøng toân möu keá, ñöøng laøm vieäc xaáu. Phaûi bieát tích phuüc, phaûi bieát caùm ôn vaø soáing thöïc teá möi ngaøy.

Ñ oái vôùi caùc vò Tieân hieân phuïc vuï tu ñaïo vaø baøn ñaïo ñaõ nhieàu naêm. Sö toân caøng chuù troïng ñoái vôùi nhöõng khuyeát ñieäm troöùc. Hy voïng chaân tu ñaïo, chaân baøn ñaïo ñöøng coù tham ñoà danh lôïi trong ñaïo , thaùi ñoä phaûi ôn hoä, khieâm toân, cung kính. Ñ öøng vì lôïi phæ baùng danh döï beân ngoaøi laøm roái loaïn Taâm. Ñ öøng coù vì nhöõng lôïi noùi chæ trích cuûa Tieân hieân maø giaân hôøn. Chuùng ta tu ñaïo laø tu chính mình, möi ngöôoi coù möt soá meänh khaùc nhau. Baát luaän nhö theá naøo cuõng phaûi giöõ Taâm ban ñaõ. Giöõa ñöøng neáu coù nhöõng sai soùt, laøm loãi caàn phaûi saùm hoái, phaûi phaùt laï Taâm nguyeän. Beà treân khoâng phu i loøng ngöôoi khoä Taâm. Lôïi noùi naøy phaûi ghi khaéc trong Taâm

Ñ aïo thaân möi hay xem ñaïo thaân cuõ, cho neân ñaïo thaân cuõ phaûi nhö theá naøo laøm taám göõng toát deä daãn daét. “ Tre giaø Maêng möc”. Trí tueä cuûa Sö toân, duïng Taâm cuûa Sö toân, toaøn theá nhaân vieân ñaõ caùm thuï ñöôic. Tin tööüng raèng ngöôoi ngöôoi coù theá caùm ngoä, caøng duïng Taâm, caøng phaùt Taâm. Baùn thaân laøm toát möi thaønh toaøn ngöôoi khaùc, Ñ eä ñaï Ñ aïo caøng Hoàeng Döông.

IKTCD S

20141012030603



仙佛慈訓

Tiên Phật từ huấn

濟公活佛 慈訓

TẾ CÔ NG HOẠT PHẬT từ huấn

中華民國一〇三年歲次甲午九月十九日

Ngày 19 tháng 09 tuê thứ Giáp Ngọ

Trung Hoa Dân Quốc năm thứ 103 (Năm 2014DL)

發一崇德 台北道場 新莊區自德壇

Phát Nhất Sùng Đức - Đạo Trường Đài Bàn

Khu Tân Trang , Từ Đức Đàn

社會界越語兩天率性進修班

Giới xã hội Việt ngữ , hai ngày Suất Tính Tiên Tu Ban

道之宗旨

敬天地。禮神明。愛國忠事。敦品崇禮。
孝父母。重師尊。信朋友。和鄉鄰。改惡
向善。講明五倫八德。闡發五教聖人之奧
旨。恪遵四維綱常之古禮。洗心滌慮。借
假修真。恢復本性之自然。啟發良知良能
之至善。己立立人。己達達人。挽世界為
清平。化人心為良善。冀世界為大同。

ĐẠO CHI TÔ NG CHỈ

Kính thiên địa , lễ thần minh , ái quốc trung sự ,
đôn phẩm sùng lễ , hiếu phụ mẫu , trọng sư tôn ,
tín bằng hữu , hòa hương lân , cải ác hướng thiện , giảng
minh ngũ luân bát đức , xiển phát ngũ giáo thánh nhân chi
áo chỉ , khác tuân tứ duy cương thường chi cổ lễ , tẩy tâm
địch lự , tá giả tu chân , khôi phục bản tánh chi tự nhiên ,
khải phát lương tri lương năng chi chí thiện , kỷ lập lập
nhân , kỷ đạt đạt nhân , văn thế giới vi thanh bình , hóa
nhân tâm vi lương thiện , ki thế giới vi đại đồng.



IKTCDS